

10
OPATRENIE
Národnej banky Slovenska
z 5. decembra 2006

**o predkladaní výkazov bankami, pobočkami zahraničných bánk, obchodníkmi
s cennými papiermi a zahraničnými obchodníkmi s cennými papiermi na účely
vykonávania dohľadu**

Národná banka Slovenska podľa § 42 ods. 2 a § 47 ods. 2 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 77 ods. 7 zákona č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o cenných papieroch) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o cenných papieroch“) ustanovuje:

§ 1

(1) Výkazy predkladané bankou sú tieto:

- a) Bilancia aktív a pasív Bil (NBS) 1-12, vzor výkazu vrátane vysvetliviek na jeho vypracúvanie je uvedený v prílohe č. 1,
- b) Výkaz ziskov a strát Bil (NBS) 2-12, vzor výkazu vrátane vysvetliviek na jeho vypracúvanie je uvedený v prílohe č. 2,
- c) Konsolidovaná súvaha Bdk (HAP) 51-02, vzor výkazu vrátane vysvetliviek na jeho vypracúvanie je uvedený v prílohe č. 3,
- d) Konsolidovaný výkaz ziskov a strát Bdk (HZS) 52-02, vzor výkazu vrátane vysvetliviek na jeho vypracúvanie je uvedený v prílohe č. 4,
- e) Sumár – súvaha konsolidovaného celku Bds (HAP) 71-02, vzor výkazu vrátane vysvetliviek na jeho vypracúvanie je uvedený v prílohe č. 5,
- f) Sumár - výkaz ziskov a strát konsolidovaného celku Bds (HZS) 72-02, vzor výkazu vrátane vysvetliviek na jeho vypracúvanie je uvedený v prílohe č. 6.

(2) Výkazy predkladané pobočkou zahraničnej banky sú tieto:

- a) Bilancia aktív a pasív Bil (NBS) 1-12, vzor výkazu vrátane vysvetliviek na jeho vypracúvanie je uvedený v prílohe č. 1,
- b) Výkaz ziskov a strát Bil (NBS) 2-12, vzor výkazu vrátane vysvetliviek na jeho vypracúvanie je uvedený v prílohe č. 2.

(3) Výkazy predkladané obchodníkom s cennými papiermi sú tieto:

- a) Bilancia aktív a pasív Bil (NBS) 1-12, vzor výkazu vrátane vysvetliviek na jeho vypracúvanie je uvedený v prílohe č. 1,
- b) Výkaz ziskov a strát Bil (NBS) 2-12, vzor výkazu vrátane vysvetliviek na jeho vypracúvanie je uvedený v prílohe č. 2,
- c) Konsolidovaná súvaha Bdk (HAP) 51-02, vzor výkazu vrátane vysvetliviek na jeho vypracúvanie je uvedený v prílohe č. 3,
- d) Konsolidovaný výkaz ziskov a strát Bdk (HZS) 52-02, vzor výkazu vrátane vysvetliviek na jeho vypracúvanie je uvedený v prílohe č. 4,
- e) Sumár – súvaha konsolidovaného celku Bds (HAP) 71-02, vzor výkazu vrátane vysvetliviek na jeho vypracúvanie je uvedený v prílohe č. 5,

f) Sumár - výkaz ziskov a strát konsolidovaného celku Bds (HZS) 72-02, vzor výkazu vrátane vysvetliviek na jeho vypracúvanie je uvedený v prílohe č. 6.

(4) Výkazy predkladané zahraničným obchodníkom s cennými papiermi prostredníctvom pobočky zahraničného obchodníka s cennými papiermi sú tieto:

- a) Bilancia aktív a pasív Bil (NBS) 1-12, vzor výkazu vrátane vysvetliviek na jeho vypracúvanie je uvedený v prílohe č. 1,
- b) Výkaz ziskov a strát Bil (NBS) 2-12, vzor výkazu vrátane vysvetliviek na jeho vypracúvanie je uvedený v prílohe č. 2.

(5) Výkazy podľa odseku 3 sa nepredkladajú bankou a výkazy podľa odseku 4 sa nepredkladajú pobočkou zahraničnej banky, ak banka a pobočka zahraničnej banky sú obchodníkom s cennými papiermi alebo pobočkou zahraničného obchodníka s cennými papiermi.

§ 2

(1) Výkazy podľa § 1 ods. 1 písm. a) a b) sa vypracovávajú bankou mesačne, k poslednému dňu príslušného kalendárneho mesiaca. Výkaz podľa § 1 ods. 1 písm. a) sa vypracováva bankou aj ročne, k prvému dňu kalendárneho roka.

(2) Výkazy podľa § 1 ods. 1 písm. c) až f) sa vypracovávajú bankou polročne, k poslednému dňu príslušného polroka kalendárneho roka.

(3) Výkazy podľa § 1 ods. 2 sa vypracovávajú pobočkou zahraničnej banky mesačne, k poslednému dňu príslušného kalendárneho mesiaca. Výkaz podľa § 1 ods. 2 písm. a) sa vypracováva pobočkou zahraničnej banky aj ročne, k prvému dňu kalendárneho roka.

(4) Výkazy podľa § 1 ods. 3 sa vypracovávajú takto:

- a) výkazy podľa písmen a) a b) sa obchodníkom s cennými papiermi s výnimkou obchodníka s cennými papiermi podľa § 54 ods. 12 a 13 zákona o cenných papieroch vypracovávajú mesačne, k poslednému dňu príslušného kalendárneho mesiaca,
- b) výkazy podľa písmen a) a b) sa obchodníkom s cennými papiermi podľa § 54 ods. 12 a 13 zákona o cenných papieroch vypracovávajú štvrťročne, k poslednému dňu príslušného štvrťroka kalendárneho roka,
- c) výkazy podľa písmen c) až f) sa obchodníkom s cennými papiermi vypracovávajú polročne, k poslednému dňu príslušného polroka kalendárneho roka.

(5) Výkazy podľa § 1 ods. 4 sa pobočkou zahraničného obchodníka s cennými papiermi vypracovávajú štvrťročne, k poslednému dňu príslušného štvrťroka kalendárneho roka.

§ 3

(1) Výkazy podľa § 2 ods. 1 až 3 sa predkladajú písomne a elektronicky prostredníctvom aplikačného programového systému STATUS - Zber, spracovanie a uchovávanie údajov z komerčných bánk.

(2) Výkazy podľa § 2 ods. 4 a 5 sa predkladajú písomne a elektronicky prostredníctvom aplikačného programového systému STATUS DFT - Zber, spracovanie a uchovávanie štatistických údajov subjektov finančného trhu v Slovenskej republike.

(3) Výkazy podľa § 1 ods. 1 písm. a) a b) a ods. 2 sa predkladajú do 15 kalendárnych dní odo dňa, ku ktorému sa vypracovávajú, s výnimkou výkazov vypracovaných k prvému dňu a poslednému dňu kalendárneho roka takto:

- a) súhrnne za ústredie a pobočky v Slovenskej republike,
- b) súhrnne za ústredie, pobočky v Slovenskej republike a pobočky v zahraničí,
- c) za pobočky zahraničných bánk z ich činnosti na území Slovenskej republiky.

(4) Výkazy podľa § 1 ods. 1 písm. a) a b) a ods. 2, ktoré sú vypracované k poslednému dňu kalendárneho roka na základe predbežných údajov známych k poslednému dňu kalendárneho roka, upravené o účtovné prípady doúčtované do 10. januára nasledujúceho kalendárneho roka, sa predkladajú do 19. januára nasledujúceho kalendárneho roka takto:

- a) súhrnne za ústredie a pobočky v Slovenskej republike,
- b) za pobočky zahraničných bánk z ich činnosti na území Slovenskej republiky.

(5) Výkazy podľa § 1 ods. 1 písm. a) a b) a ods. 2, ktoré sú vypracované k poslednému dňu kalendárneho roka na základe údajov z ročnej účtovnej závierky, sa predkladajú do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka takto:

- a) súhrnne za ústredie a pobočky v Slovenskej republike,
- b) súhrnne za ústredie, pobočky v Slovenskej republike a pobočky v zahraničí,
- c) za pobočky zahraničných bánk z ich činnosti na území Slovenskej republiky.

(6) Výkazy podľa § 1 ods. 1 písm. a) a ods. 2 písm. a), ktoré sú vypracované k prvému dňu kalendárneho roka na základe predbežných údajov známych k poslednému dňu kalendárneho roka, upravené o účtovné prípady doúčtované do 10. januára nasledujúceho kalendárneho roka, sa predkladajú priebežne od 26. januára do 15. februára kalendárneho roka takto:

- a) súhrnne za ústredie a pobočky v Slovenskej republike,
- b) za pobočky zahraničných bánk z ich činnosti na území Slovenskej republiky.

(7) Výkazy podľa § 1 ods. 1 písm. a) a ods. 2 písm. a), ktoré sú vypracované k prvému dňu kalendárneho roka na základe stavu k prvému dňu kalendárneho roka, sa predkladajú do 31. marca kalendárneho roka takto:

- a) súhrnne za ústredie a pobočky v Slovenskej republike,
- b) za pobočky zahraničných bánk z ich činnosti na území Slovenskej republiky.

(8) Ak sa banke, pobočke zahraničnej banky, obchodníkovi s cennými papiermi a pobočke zahraničného obchodníka s cennými papiermi ako daňovníkovi dane z príjmov predĺži lehota na podanie daňového priznania podľa osobitného zákona,¹⁾ predkladajú sa výkazy podľa § 1 ods. 1 písm. a) a b), ods. 2, 3 písm. a) a b) a ods. 4 bezodkladne po zostavení ročnej účtovnej závierky; v takomto prípade sa predloží k 31. marcu kalendárneho roka informácia o predĺžení lehoty na podanie daňového priznania a predmetné výkazy sa predkladajú aj k 31. marcu kalendárneho roka, a to na základe údajov o stave majetku, čistého obchodného imania, záväzkov, nákladov, výnosov a hospodárskeho výsledku známych

¹⁾ § 49 ods. 3 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov.

k poslednému dňu predchádzajúceho kalendárneho roka, ktoré sú banke, pobočke zahraničnej banky, obchodníkovi s cennými papiermi a pobočke zahraničného obchodníka s cennými papiermi známe k 31. marcu kalendárneho roka, s tým že ide o predbežné údaje.

(9) Výkazy podľa § 2 ods. 4 a 5 sa predkladajú do 25 kalendárnych dní odo dňa, ku ktorému sa vypracovávajú, s výnimkou výkazov vypracovaných k poslednému dňu kalendárneho roka.

(10) Výkazy podľa § 2 ods. 4 a 5, ktoré sú vypracované k poslednému dňu kalendárneho roka, sa predkladajú takto:

- a) do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka na základe predbežných údajov (predbežné hlásenie) známych k poslednému dňu kalendárneho roka, upravených o účtovné prípady doúčtované do 10. januára nasledujúceho kalendárneho roka,
- b) do 30 kalendárnych dní po zostavení ročnej účtovnej závierky, najneskôr však do 10. apríla na základe údajov z ročnej účtovnej závierky (riadne hlásenie).

(11) Výkazy podľa § 2 ods. 2 a ods. 4 písm. c) sa predkladajú takto:

- a) do 30 kalendárnych dní odo dňa zostavenia ročnej konsolidovanej účtovnej závierky, ak ide o hlásenia zostavované k poslednému dňu kalendárneho roka,
- b) do 60 kalendárnych dní odo dňa, ku ktorému sa vypracovávajú, ak ide o hlásenia vypracované k poslednému dňu prvého kalendárneho polroka.

§ 4

(1) Výkazy podľa § 1 ods. 1 písm. a) a b) a ods. 2 vypracované podľa stavu k 31. decembru 2006, ktoré sa predkladajú v roku 2007, sa vypracujú podľa vzorov uvedených v osobitnom predpise.²⁾

(2) Výkazy podľa § 1 ods. 1 písm. c) až f) sa podľa tohto opatrenia predkladajú prvýkrát v roku 2007, a to podľa stavu k 31. decembru 2006.

§ 5

Toto opatrenie nadobúda účinnosť 30. decembra 2006.

Ivan Šramko v. r.
guvernér

Vydávajúci útvar: úsek dohľadu nad bankovníctvom a obchodníkmi s cennými papiermi

Vypracovali: odbor metodiky riadenia rizík tel. č.: +421 2 5787 2811
odbor legislatívny a právny fax č.: +421 2 5787 1178

²⁾ Prílohy č. 1 a 2 opatrenia Národnej banky Slovenska č. 10/2005 o predkladaní výkazov bankami a pobočkami zahraničných bánk na štatistické účely (oznámenie č. 597/2005 Z. z.).